

第十 一 课

一. 教具

1. 一对新人刚从饭馆或教堂出来，一些学生刚进/离开教室的照/图片
2. 一个婴儿的照/图片，一个人开车的照/图片
3. 一些实物，如：菜单、筷子、明信片、书、笔
4. 麦当劳的广告单（上有咖啡的价目）
5. 一张红纸（大）、一张绿纸（小）、牛肉面、排骨面大小碗价钱不同的价目表，排骨大小不同的两碗面的照/图片

二. 本课的三段对话可视为三个主题，每个主题内的生词、句型自成单元配合对话，所以教案设计不同于以前。

A 第一大段

1. 生词教法：按生词表所列的顺序教，名词部分只列出必要的注意事项（我们相信老师现在已经具备正确的选择判断能力，会用合适的教具、教法来说明意思并帮助学生正确地应用了）。

①超市：告诉学生当地几个有名的超市的名字，及当地人称呼这些超市的方法。

②刚（刚）：因为学生已经知道意思了，所以老师可以先表演一个动作，然后问：刚刚我 action? 如：刚刚我看谁？刚刚我吃什么？等，但由于“刚（刚）”也有 just“那个时候”的意思，所以老师可找些能说出下列句子的照/图片来帮助学生明白意思及用法，句子是：他们刚结婚。他们刚从美国来。他们刚下/上课。等。为了测知学生正确运用的能力，请学生看图说句子，或先表演再用“刚刚”说出自己刚做的事。

③把“咖啡、茶、红茶”放在一起教，把“色、咖啡色、红色、绿色”一起教，然后问学生：“『green tea』汉语怎么说？”

④“需要”“外国人”练完后，可给下列“连连看”练习

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| ① Zài Měiguó, Zhōngguó rén | shì wàiguó rén. |
| ② Zhèijiā chāoshì zhǐ mài hóngchá | bú-mài lǜchá. |
| ③ Zài Zhōngguó, Měiguó rén | xūyào hē yìbēi kāfēi ma? |
| ④ Zài chāoshì mǎi dōngxì | chī hē dōngxì. |
| ⑤ Rén dōu xūyào | shì wàiguó rén. |
| ⑥ Nǐmen gāng xià-kè | bù-xūyào shuō-huà. |

- ⑤放：因为还没学“把”句型，老师只好用第四课“Transposed Object”的句型边做动作边说：“请看：书，我放在桌子上；筷子，我放在碗上；鸡腿，我放在碗里。”等句子，然后问学生“什么东西我放在桌子上？什么东西我放在碗上？什么东西我放在碗里？”学生会照着老师的问法，把“O, S 放在 Place.”的句型说出。他们回答完以后，老师就可把这句型写在白板右边，然后再把某些东西放在不同的地方，示意学生用这个句型把情况说出来。
- ⑥自己：用照/图片和句子的互用来帮助学生明白意思及用法，所使用的照/图片需要能说出下列句子：“他一岁，不会自己吃饭。他喜欢开自己的汽车，不喜欢开朋友的车。这件事为什么要我告诉他？你应该自己告诉他。”然后请学生自己练习说话。
- ⑦拿：老师先在桌上放几张菜单、几双筷子、一些明信片、几本书、几支笔，然后边做动作边说出如下句子：我拿一双筷子给 ♀。我拿两张明信片给 ♀。说完后问学生：我拿什么给 ♀？两次以后，把问题改为：我做什么？此时期望学生能说出正确的“♀ 拿 O 给 ♀.”的句子，最后可用桌上的实物，叫学生用这个句型给另一人指示，如：“你拿一本书给我。”等。
- ⑧读了几次“电话 IC 卡、电话、打电话”后，可问下列问题：
- ①为什么他需要用 IC 卡？
 - ②在外面打电话方便还是在家打电话方便？
 - ③现在，一张 IC 卡多少钱？
 - ④你家的电话是红色吗？
 - ⑤在公共汽车上能打电话吗？这个问题可帮助老师把“手机”一词教给学生。
- ⑨除了“客气”的平时用法外，请把“你太客气了！”当作 EX 也教给学生，然后老师做一些动作，让学生用“别客气！”及“你太客气了！”来回应。可做的动作如：边唱“生日快乐”边给他礼物。向学生致谢，因为他给你他的鸡腿。向学生致谢，因为他告诉你火车站在哪里。做出付账的样子并说“今天我请你吃饭，我给钱。”等。

2. 对话教法

- ①这段没什么特别的句型要学，所以可以直接请学生看第 5 页的对话翻译，跟老师或其他同学，把第一大段翻出来。
- ②翻完后，要学生谈一谈他们常去哪个超市、超市卖些什么？他们在超市买些什么？超市的东西跟菜市场的东西有什么不同等。

B 第二大段

1. 生词教法

①商店：以学校附近的一些商店为实例让学生明白商店的规模和营业时间。

②把“中文、汉语、英文、英语、美国英语、普通话”放在一起教，（书上并没有列“美国英语”，但这是必要的补充）

老师把 Zhōngguó Yīngguó/Měiguó 写在白板上，然后说明：

Zhōngwén Yīngwén

Hànyǔ Yīngyǔ

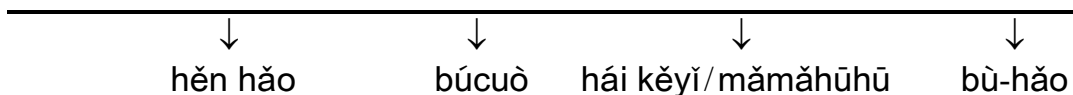
Pǔtōnghuà Měiguó Yīngyǔ

①“文”包括“说和写”，“语”只是“说的”，但是在日常的应用中，很多人把“你会不会中/英文？”“你会不会说汉语/英语？”混用了。②由于美国和英国的文化渊源，我们常把“英语”当作美国人说的话。

学生明白了意义及说法后，可做下列是非题，凡是对的句子，请他们复述，不对的句子则要改正。

- ①学普通话太容易了。
- ②中国人都会说汉语。
- ③现在你们只学说汉语。
- ④你们的中文很好。
- ⑤在英国，人人说美国英语。
- ⑥中文比较难，英文比较容易。
- ⑦现在中国的英语是美国英语。
- ⑧现在你每天用普通话。

③马马虎虎：因为这是个形容“质量”的词，所以最好让学生知道“程度上的差异”，建议老师画出下列线条，标出适当的点后写出表示“质量好坏”的词。“还可以”虽然没学过，此时是可以加进去的，这可帮助学生在使用的時候，增加他有“自由选择的权力”的满足感。



线条上的词，说明、练习了以后，请学生照事实来回答下列问题

- ①现在你的普通话怎么样？
- ②中国的水果怎么样？
- ③麦当劳的东西怎么样？
- ④（学生知道的饭馆）的牛肉面怎么样？
- ⑤你的汉字怎么样？

- ⑥ 中国的超市怎么样？
- ⑦ (举一本有名的书) 这本书怎么样？
- ⑧ 中国的公共汽车怎么样？

④ 写字：教“写字”以前，先请学生看第 9 页上 Verb-Object Compounds 的英文解释以及 Note 13，然后把

chī-fàn
kàn-shū
xiě-zì
shuō-huà
kāi-chē

写在白板左边，接着老师做这些动作，每做一个就问一次“我在做什么？”学生可照着白板上的提示回答，学生回答了第二个问题后，老师就可以把 S Action 写在白板右边，为了让学生明白 (VO)

白，这个组合在受词的部分是可以改变的，所以请老师给适合的提示（语言或实物），问下列形式的问题

- ① 现在是下午六点半，我吃早饭还是吃午饭？
- ② 现在我看谁的书？
- ③ 你会写汉字吗？
- ④ 现在我说什么话？
- ⑤ 他开出租车还是公共汽车？

为了让学生明白，英文里的 Verb 事实上只是这些词组里的第一个字，请学生做下列的翻译，也许可以从他们的错误中，提醒他们中英文的不同点。

- ① He doesn't like to eat bananas.
- ② I don't know how to use English to write a letter.
- ③ Whose letter are you reading?
- ④ You should say some polite words.
- ⑤ Can I drive your car to school?
- ⑥ Can you write your name?

⑤ 开始：带学生读两次后问：今天你几点开始上课？麦当劳几点开始卖东西？你什么时候开始学骑自行车？等五六个这样的问题后，请学生也用“开始”来问老师或互问。

⑥ 教“笔记”时，可补充“写/记笔记”的用法。

⑦ 得/必须：读过两次，明白意思以后，请学生选用“得/必须”、“不必/不用”来填充。

- ① Xīngqītiān ____ shàng-kè.
- ② Chī miàn ____ yòng kuàizi.

- ③ Zuò gōnggòngqìchē ____ mǎi chēpiào.
- ④ Jì míngxìnpìàn ____ yòng yóupiào.
- ⑤ Zài Zhōngguó ____ shuō Pǔtōnghuà.
- ⑥ Zài tíngchēchǎng tíng-chē ____ gěi qián.
- ⑦ Xiě xìn ____ yòng zhǐ、bǐ.
- ⑧ Shàng Hànyǔ-kè ____ shuō Pǔtōnghuà.

⑧练习：带学生读了两三次后，请老师边做“用筷子、骑自行车、开车、停车、做饭、拿笔”各动作的练习样子（笨手笨脚的表演会让学生觉得很有趣），边问学生“我在练习什么？”“我的练习够不够？”的问题。最后也请学生用“练习”造句。

2. 句型教法

①教“……好了。”

当一个人要从许多选择中做一个决定的时候，他自己说出最后决定或别人给他一个建议性的决定时，常会用“好了”的句尾，如：一个人面对许多不同的水果，在一番思量后，很可能会自言自语地说“我买橘子好了。”或者妻子看丈夫很难在众多的汽车中挑选一辆，她可能会说“我看你买那辆红的好了。”让学生明白了这个句型的用法后，就请老师设计一些问题，让学生用这个句型来回答，问题可类似：今天晚上我们去哪儿吃饭？我们什么时候去美国看李先生？你要牛肉面还是排骨面？

②教“大/小 M（的）”的用法

- ①老师给学生看麦当劳广告上的咖啡说：麦当劳的咖啡，大杯的七块，小杯的四块，我比较喜欢买大杯的。
- ②老师把 dà/xiǎo M (de) 写在白板上，然后把准备的教具拿出来问：我的纸是什么色的？（大的是红的，小的是绿的）牛肉面怎么卖？（价目表上写出：大碗的四块，小碗的三块）笔记本怎么卖？（大本的标签上写¥10，小本的标签上写¥6）麦当劳的咖啡怎么卖？（再给学生麦当劳的广告单或价目表）为什么这碗排骨面贵，这碗排骨面便宜？（一碗中有大块排骨，一碗只有小块排骨）
- ③请学生用刚刚用过的教具来谈话一两分钟

③练习 Auxiliary Verb 的问句形式（在这课中是 choice type），特别要说明两个音节的助动词的问法，说明以后，请学生做交换练习，把“吗”问句改成“choice type”的问句

- ① 你会说普通话吗?
- ② 现在你想休息吗?
- ③ 你喜欢吃牛肉面吗?
- ④ 你要坐一下吗?
- ⑤ 我应该告诉他那件事吗?
- ⑥ 我可以坐火车去上海吗?
- ⑦ 这封信需要挂号吗?
- ⑧ 他能吃吗?

3. 对话教法

- ① 请学生看第 5 页上的对话翻译, 跟老师或者同学把第二大段翻出来。
- ② 请学生把自己的汉字笔记本拿出来给大家看看, 彼此赞美并自谦一番。

C 第三大段

1. 生词教法

- ① 面包、面包店: 教“面包”时, 用照/图片说明“一个面包”和“一条面包”的不同。
- ② 早饭、午饭、晚饭: 会说了以后, 拿些照/图片, 让学生分辨哪种是中国人的“早/午/晚 饭”食物, 哪种是外国人的“早/午/晚 饭”食物。
- ③ 教书: 这是另一个我们常用“VO”form 来表示动词的词, 跟学生说明后, 请学生做下列翻译
 - ① He doesn't like to teach.
 - ② I teach him to write Chinese characters.
 - ③ Mr. Lin teaches English; Mrs. Wang teaches Chinese.
 - ④ Would you please teach me how to drive, okay?
 - ⑤ Do you teach today?
 - ⑥ I teach every day, so I can't go to the park.
- ④ 以后: 学生明白意思以后, 请他做下面的“连连看”练习

① Nǐ bù-yīnggāi zài wàibian chī dōngxī.	yǐhòu wǒ yào tiāntiān qí.
② Xiànzài nǐ bú-huì kāi-chē,	yǐhòu dàgài huì yǒu.
③ Qí mótuōchē qù xuéxiào tài fāngbiànle,	Hǎo, wǒ yǐhòu zài lǐbian chī.
④ Zhèli xiànzài méiyǒu Mài dāngláo,	yǐhòu qǐng nǐ bié kàn.
⑤ Zhè shì wǒde xìn,	yǐhòu wǒ yào xué.
⑥ Xiànzài wǒ bú-huì yòng kuàizi,	yǐhòu yào xué ma?

⑤老师让学生明白了“卫生”的用法后，把本课生词中可以买卖的名词（咖啡、茶、电话、笔记本、面包、卫生纸、牙膏），找出照/图片，并列出价钱，师生之间或学生之间做买卖的对话。在对话中，老师要在合适的时候，把“小票”带入使用，这个练习主要的目的是温习量词。

2. 句型教法

再一次练习“Existence Sentences”，因为这个句型已经在第九课学过，所以现在可整理一下学生学过的 Place Word。

①老师把 PW *yǒu/méiyǒu* Noun. 写在白板左边，然后在“PW”下面写“1. *lǐbian*、...”，要求学生用这组地方词按照事实说一些句子，如：里面有老师也有学生。外面没有停车场。等。

②老师在 1. *lǐbian*、...下面写 2. *Měiguó*、...，要求学生用这组地方词（国名、地名）按照事实说一些句子，如：美国有很多麦当劳。师大有没有英国学生？等。

③老师在 2. *Měiguó*、...下面写 3. *huǒchēzhàn*、...，要求学生用这组地方词（一些一般性的公共场所，这组地方词有人喜欢和“里”合用，有人则不用“里”）按照事实说一些句子，如：火车站（里）有邮局吗？这个公园（里）有很多男、女学生。等。

④老师在 3. *huǒchēzhàn*、...下面写 4. *wǎnshang*、...，要求学生用这组地方词【(代)名词 + localizer】按照事实说一些句子，如：碗上有一双筷子。我前面没有桌子。等。

做这个练习的时候，老师也可以准备一些照/图片，或做一些摆置、移动，让学生陈述一些看见的现况。

3. 对话教法

①请学生看第 5 页上的对话翻译，跟老师或者同学把第三大段翻出来。

②请学生分享自己曾经在熟识的商店里和老板有过的对话内容。

Extra Activity:

[老师：学生可以花 ¥100. 请他从下面的购物单来选择。

Note: 下面的东西尽量弄成图片，也请用合理的价钱！]

You have ¥100 to spend. Choose from the following items.

coffee 咖啡 ¥30

pen 笔 ¥4

toilet paper 卫生纸 ¥4

black tea 红茶 ¥25

bowl 碗 ¥5

jin of apples 一斤苹果 ¥5

chopsticks 筷子 ¥5

clock 钟 ¥40

jin of oranges 一斤桔子 ¥4

notebook 笔记本 ¥5 cup 杯子 ¥9 jin of tomatoes 一斤西红柿 ¥3
 toothpaste 牙膏 ¥8 bread 面包 ¥6 jin of carrots 一斤胡萝卜 ¥3

主题教学和一般教学的比较

	主题教学	一般教学
学生方面	清楚自己的学习目标	跟着书上/老师说的顺序学，学习目标不清楚
	所学的实用性高	所学的有实用性，但不突出
	“主动学习”的意愿高	是“书本”及“老师”的配合者
	从“情境”中学，效果立现，提升学生的兴趣和信心	效果散见于互相没有关联的生词、句型中，学生不能具体地说出自己到底怎么学以致用
老师方面	要从教材中找出主题，再就实际情境及学习者的程度做词汇、句型的增补，很辛苦	先照着书上提供的生词、句型教，然后预备一些可以用上刚学过的生词、句型为主题的情境说明，请学生自制对话内容，老师也辛苦，但学生可从这活动中清楚看见自己“学以致用”